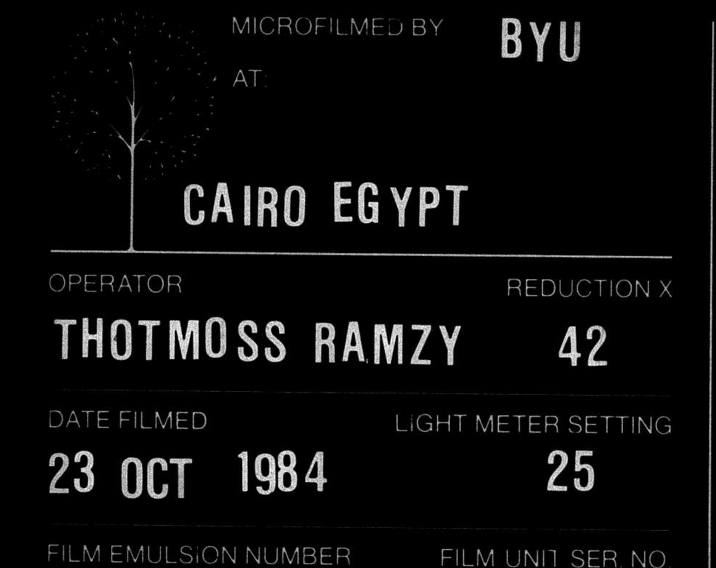


MICROFILMED BY BYU

AT: CAIRO EGYPT

OPERATOR: THOTMOSS RAMZY

REDUCTION X: 42

DATE FILMED: 23 OCT 1984

LIGHT METER SETTING: 25

FILM EMULSION NUMBER: AO 39 4837 09 16

FILM UNIT SER. NO.: HRP 51568

PROJECT NUMBER: EGYPT 001A

ROLL NUMBER: 15

LOCALITY OF RECORD: ST. MARK'S CATHEDRAL, CAIRO

TITLE OF RECORD: BIBLE MS. 179

ITEM 6

MANUSCRIPT MICROFILMING PROJECT

COPTIC ORTHODOX CHURCH

Project No. 179

Library St. Mark's Cathedral, Cairo

Manuscript No. Bible 179

Principal Work Psalter

Author

Language(s) Arabic

Date 17th or 18th cent

Material paper

Folia 47+I (Arabic)

Size 15.2 x 10.2 cms

Lines 14-15

Columns 1

Binding, condition, and other remarks tooled leather covered boards (with flap)

very worn

Contents Ff. 1a-37a: Psalms (151) (incomplete at the beginning -- Ps 12 -- with division into cathismata with troparia)

Ff. 37b-47b: Biblical

Miniatures and decorations

Marginalia

يحزنوني يبتهجون • ان انا زللت • وانا
على رحمتك توكلت • يبتهج قلبي بخلاصك • ا
سبح الرب المحسن الي • وارتل لاسم الرب العالي
قال الجاهل
المزمور الثالث عشر لداود
في قلبه ليس اله • فسدوا ورجسوا بسعيهم
وليس من يصنع خيرًا • الرب من السماء اطلع
على بني البشر • لينظر ان كان من يفهم • او
يطلب الله • كلهم قد زاغوا جميعًا • والتطخوا
وليس من يعمل صلاحًا ليس ولا واحدًا • ولم
يعلموا الذين يعملون الاثم • الذين ياكلون
شعبي كاكل الخبز • والى الله لم يدعون
هناك جزعوا خوفًا حيث ليس خوف
ان الرب في جيل الصديقين [illegible]
المسكين ارذلتم • ان الرب [illegible]
من يعطي من صهيون • الخلاص [illegible]

اذا ما رد الرب سبي شعبه • تهلل يعقوب
ويفرح اسرائيل •
يارب من يسكن في مسكنك او من يحل
في جبل قدسك • السالك بلا عيب ويعمل
الصدق • ويتكلم الحق في قلبه • الذي لم
يغش بلسانه • ولم يصنع بقريبه شرا •
ولم يقبل العار على اقاربه • والخبيث مرذول
قدامه • والذين يتقون الرب يمجد • الذي
يحلف لقريبه • ولا يغدر • وفضته لم يعطي
بالربا • ولم يقبل الرشا على الابريا • الذي يصنع
هذا لا يتزعزع الى الدهر •
احفظني يارب فاني عليك
توكلت • قلت للرب انت ربي • وليس تحتاج
الى صلاحي • ان الرب قد جعل قديسيه • في
الارض عجبا • وكل مشياته فيهم • كثرة امراضهم

ومن

ومن بعد هذا اسرعوا • لا اجمع جماعاتهم
من الدما • ولا اذكر اسماهم بشفتي • الرب
نصيب ميراثي وكاسي انت الذي تردد
الي ميراثي • وقعت في حبايل الشدايد
لان ميراثي هو قوي • ابارك الرب الذي
فهمني • وايضا بالليل ادبتني كلوتي
ولم ازل • ابصر الرب امامي في كل حين
لانه عن يميني كيلا ازول • فرح قلبي وتهلل
لساني • وجسدي ايضا يسكن على الرجا •
لانك لا تترك نفسي في الجحيم • ولا تدع
صفيك ان يرى فساد • قد عرفتني
طريق الحياه • تملاني فرحا مع وجهك •
النعمة بيمينك الى التمام
استمع يارب عدلي • واصغا
الى صوت طلبتي • تفهم ابتهالي • فليس

بشتين غاشه من قدام وجهك
يخرج قضاي وعيناي فلينظران الاستقامه
جربت قلبي واطلعت علي ليلا واحتني
فلم تجد في ظلما لكيما لا يتكلم فمي باعمال
الناس من اجل كلام شفتيك انا حفظت
طرقا صعبه ثبت خطاي في سبلك ليلا
تزل خطواتي انا صرخت فقد سمعتني الله
اميل اذنيك الي واستمع كلامي ما اعجب
رحمتك يا مخلص للذين يتوكلون عليك
من الذين يقاومون يمينك احفظني
يارب مثل حدقة العين وبظل جناحيك
استرني من وجه المنافقين الذين
اشقوني اعداي لنفسي قد احتنقوا و
شحمهم حبسوا افواههم قد تكلمت بالكبريا
وقد اخرجوني الان واحاطوا بي ووضعوا

اعينهم

اعينهم علي ليوازروني في الارض واخذوني
مثل الاسد المتهيي للصيد وكالشبل المكمن
في ستره قم يارب ادركهم وعرقلهم ونجي
نفسي من المنافقين وسيفك من اعدا
يديك يارب عن قليل فرقهم في حياتهم
من الارض فان بطونهم قد امتلت من
خيراتك شبعوا البنين وتركوا الفضلات
لاطفالهم وانا بالعدل اترايا لوجهك
واشبع اذا ما ظهر لي مجدك
اذا اتيت يا اسه علي الارض بمجدي
دين تعد منك الكل ونهر نار قدام الكرسي
يجذب وللصاحف تنفتح والخطايا تنتهي
في ذلك الوقت نجني من النار التي لا تطفا
واجعلني مستحق الوقوف عن يمينك يا ديان
حسناتي افكاري اللسوس من الغير متطهرات

بيسبوا لنفسي جراحات كثيره التي
بتنظرها معتره ومن كل جانب موبيه
يا يسوع الحلو افتقدها بالرحمه ايها
الاله الذي انت خلصني ان كنت
بالفم ابح لكن بالفعل مذنب وباليدين
ان كنت تتضرع لكن نفسي فز الشرور ما
تتجنب فلذلك انت يارب عارف خفايا
كالاله لا تطرحني بالكليه لكن ارحمني
ينابيع دموع اعطيني يا والده الاله
لكي اطفي بهم لهيب اللذات واصنع الملام
لنفسي حاملة الاثم واجعليني مستحق
باتضاع قلب اعبر ايام حياتي يابشري
الاحيا نيعي دبري يا نقيه حياتي
المعذبه وترااي على نفسي المنهبطه في
عمق الهلاك من كثرة الذنوب يامن

لابك عيب وفي ساعة الموت الفزيعه
احنضيني زيد الشياطين الغضماء ومن
قضية المرعبة
احبك يارب قوتي الرب ثباتي وملجاي
ومخلصي الاهي عوني وعليه اتكل عاضدي
وقرن خلاصي وناصري بالتسبيح ادعوا
الرب فاتخلص من اعدائي لان اوجاع الموت
اكتنفتني واودية الاثام عربتني واوجاع
الجحيم احدقت بي وادركتني فخاخ الموت
وفي حزني دعوت الرب والى الاهي صرخت
فسمع صوتي من هيكل قدسه وصراخي قدامه
يدخل في اذنيه تزلزلت الارض وصارت
مرتعده واضطربت اساسات الجبال
وتزلزلوا لان الله سخط عليهم وارتفع الدخان
برجزه والنار تلتهب من امام وجهه الجمر

اشتمل منه طاطا السموات ونزل الضباب
تحت رجليه ركب على الشاروفيم وطار طار
على اجنحة الرياح جعل الظلمة خباه ومظلة
حوله ما مظلم في سحابات الهوا قدامه
سحابه من نور تعبر بردا وجمر نار ارعد
الرب من السما والعلي ابدا صوته ارسل
نبله ففرقهم واكثر البروق فعربتهم
فظهرت عيون المياه وانكشفت اساسات
المسكونة من انتهارك [illegible] ومن نسمة
ريح رجزك ارسل من العلا فاخذني وانشلني
من امياه كثيرة ونجاني من اعدا الاقويا
ومن الذين يبغضوني لانهم اشد مني
وادركوني في يوم ضربتي وكان الرب
سندي اخرجني الى الفسحة ونجاني
لانه ارادني يجازيني الرب مثل بري

ومثل طهارة يداي قدام عينيه مع البار
بارا تكون ومع الرجل الزكي تكون زكيا
ومع المختار تكون مختارا ومع المعوج تتعوج
لانك انت تخلص الشعب المتواضع وتضع عيون
المتكبرين لانك انت تنير سراجي يا رب
والاهي اضي ظلمتي لان بك انجو من البلايا
وبالاهي اتب الحايط لان طرق الاهي بلا عيب
وقول الرب محمي وهو ناصر لكل المتكلين
عليه لان من الاه غير الرب او من الاه سوا
الاهنا الاه الذي يشدد حقوي بالقوة
ويجعل طرقي بلا عيب ويثبت رجلي كالايل
وعلى الشرف اقامني وعلم يداي القتال وجعل
دراعي كقوس من نحاس واعطاني رجا
الخلاص يمينك عضدتني وادبك [illegible]
الي الانتصا وادبك هو الذي يعليني اوسعت

خطاي تحتي• وعقبي لم تضعفان• اطلب
اعداي فادركهم• ولا ارجع حتى يبيدوا• ا
ضيق عليهم• فلم يستطيعوا الوقوف• و
يسقطون تحت رجلي• منطقتني قوة في
القتال• وعقلت كل الذين قاموا علي تحتي•
واعطيتني الظفر على اعداي• ومبغضي
استاصلت• صرخوا فلم يكن لهم مخلص•
الى الرب• فلم يستجيب لهم• ادرهيم كالهبا
امام وجه الريح• ومثل طين الاسواق
ادوسهم• نجيني من مقاولة الشعب وتقيمني
راسا على الامم• والشعب الذي لم اعرفه
تعبد لي• وبسمع الاذان يسمعون لي•
ابنا الغربا كذبوني• ابنا الغربا تعتقوا وعرجوا
من سبلهم• حي هو الرب• ومبارك هو
الله• وتعالى الاه خلاصي• الله المعطي النقم

لي

لي• اخضع الشعوب تحتي• ومنقذي
من اعداي الرجزين• ومن الذين يقومون
علي ارفعني• ومن الرجل الظالم نجيني•
من اجل ذلك• اعترف لك يا رب في الامم
وارتل لاسمك• يا معظم خلاص الملك• وصانع
الرحمة بمسيحه• لداوود وزرعه الى الابد•

[illegible]

[illegible] المزمور الثامن عشر لداود•

تذيع مجد الله• والفلك يخبر باعمال يديه•
يوما الى يوم يبدي كلمة• وليلا الى ليل•
يخبر علما• ليس قول ولا كلام• الذي تسمع اصوا
تهم• في كل الارض• خرج منطقهم• وفي اقطار
المسكونة انبت كلامهم• جعل في الشمس مظلته•
وهو مثل الختن• الذي يخرج من خدره•
تهلل مثل الجبار• وهو سائر في طريقه• من
اقصا السماء خروجه• ومنتهاه الى اقصا

السما ولا ليس من يختفي من سخونته ناموس
الرب بلا عيب يرد الانفس شهادة الرب
صادقة تحكم الاطفال عدل الرب مستقيم
يفرح القلب وصية الرب واضحة تنير
العينين خوف الرب زكي ثابت الى دهر
الداهرين قضا الرب حقًا صادقًا في
كل شي شهي افضل من الذهب والجوهر الكثير
الثمن واحلا من العسل والشهد وايضًا عبدك
يحفظها وفي حفظها مجازات كثيرة الزلات
من يفهم ومن خفاياي نقيني ومن الغربا
فاشفق على عبدك ليلا يتسلطون
علي الاشرار حينيذ اكون بلا عيب وانقا
من خطية كبيرة وتكون مقاولة فاي
بمسرتك وهذيذ قلبي قدامك في كل
حين يارب انت معيني ومخلصي

المزمور

المزمور التاسع عشر لداود يستجيب لك
الرب في يوم الحزن وينصرك اسم الاه يعقوب
يرسل لك عونًا من قدسه ومن صهيون
يتقبلك يذكر لك الرب كل ذبايحك و
محرقاتك يسمن يعطيك الرب مثل قلبك
ويتمم كل امرك ونتهلل بخلاصك ونحن
باسم الاهنا نتعظم يكمل لك الرب كل سوالك
الان علمت ان الرب قد خلص مسيحه واستجاب
له من سما قدسه بقوة خلاص يمينه هولاي
بالمراكب وهولاي بالخيل ونحن باسم الاهنا
ندعوا هم عثروا وسقطوا ونحن قمنا واستقمنا
يارب خلص الملك واستجب لنا في اليوم
الذي ندعوك المزمور العشرون لداود
يارب بقوتك يفرح الملك وبخلاصك
يبتهج جدًا شهوة قلبه اعطيته و[illegible]

[الاهنا]

شتيه لم تعدمه لانك ادركته ببركات
النعمه ووضعت علي راسه اكليلا من حجر
كريم حياة سالك فاعطيته طول الايام الي
ابد الابدين عظيم مجده بخلاصك بجدا
وبهاء عظيم تضع عليه لتعطيه بركه الي
ابد الابدين بنعمه تفرح مع وجهك
لان الملك يتوكل علي الرب وبرحمة العلي لا يزول
تظفر يدك بجميع اعدايك ويمينك تظفر
بجميع مبغضيك لانك تضعهم مثل تنور نار
في اوان وجهك الرب برجزه يبلعهم
وتاكلهم النار واثمارهم من الارض تهلك
وزرعهم من بني البشر لانهم اموالوا عليك
الشر تفكروا اهواء الذين لا يقدرون
ان يصنعوا لانك تضعهم ظهرا بفضلاتك
تهيي وجوههم ارتفع يا رب بقوتك نسبح

ونرتل

ونرتل لعزتك ذكسا المزمور الحادي والعشرون لداود
الاهي الاهي انظر لماذا تركتني وتباعد مني
خلاصي بكلام جهلي الاهي بالنهار ادعوك فلم
تستجيب لي وبالليل فلم تحتمل لي وانت في القدس
تسكن يا مدحة اسرايل عليك اتكلوا ابا
ونا فنجيتهم اليك صرخوا فخلصوا عليك اتكلوا
فلم يخزوا انا دوده وليس انسان عار للبشر
ورذالة للشعب كل الذين ابصروني استهزوا
بي تكلموا بالشفاه وحركوا الراس المتكل علي
الرب فلينجيه ويخلصه لانه هواه لانك
اجتذبتني من البطن يا رجاي من ثدي امي
عليك القيت من الحشا ومن بطن امي انت
الاهي لا تتباعد عني فان الحزن قد اقترب
وليس لي معين احاطت بي عجول كثيره
وثيران سمان اكتنفتني فغروا علي افواههم

مثل الاسد ادا زار ليخطف • وكالما انهرقت
تفرقت كل عظامي • وصار قلبي كالشمع المداب
في وسط بطني • يبست مثل خزف الفخار قوتي •
لصق لساني بحنكي • والي تراب الموت احدرتني •
لان احاطت بي كلاب كثيرة • وجماعة الاشرار
اكتنفتني • ثقبوا يداي ورجلاي • واحصوا
كل عظامي • هم تفرسوا وابصروني • واقتسموا
ثيابي بينهم • وعلي لباسي اقترعوا • وانت
يارب لا تبعد معونتك عني • التفت الي
نصرتي • ونجي من الحربة نفسي • ومن يد الكلب
وحدتي • خلصني من فم الاسد • ومن قرون
وحيد القرن مسكنتي • فاديع اسمك بين اخوتي •
وفي وسط الجماعة اسبحك • يا اتقيا الرب سبحوه
ومجدوه يا معشر درية يعقوب • وليخشاه
كل زرع اسرايل • لانه لم يرذل • ولم يرد

طلبت

طلبت المسكين • ولم يعرض بوجهه عني •
اد دعوت اليه • استجاب لي • ومن قبلك
هي مدحتي • وفي جماعة كثيرة اعترف لك •
واوفيك نذوري قدام اتقياك • ياكلون
البايسين ويشبعون • ويسبحون الرب •
والذين يلتمسونه تحيا قلوبهم الي الابد •
يدكرون ويرجعون الي الرب • كل اقطار
الارض • وقدامه تسجد كل قبايل الامم • اكلوا
وسجدوا له كل سمان الارض • وقدامه يجثون
كل الذين ينحدرون علي الارض • ونفسي له تحيا •
وزرعي يتعبد له • اخبروا بالرب الجيل الاتي •
وحدثوا بصدقه • الشعب الذي يولد • الذي صنع
الرب • للمزمور الثاني والعشرون لداود • الرب يرعاني
فلا يعوزني شيا • في مكان خضرة هناك
اسكنني • وعلي ما الراحة رباني • رد نفسي •

واهداني الى سبل البر من اجل اسمه • اني انا
مشيت في وسط ظلال الموت • لا اخشى
الشر لانك معي عصاك وقضيبك هما يعزياني •
هيات قدامي مايده • مقابل الذين يحزنوني •
دهنت بالدهن راسي • وكاسك يسكرني
كالصرف ورحمتك تطلبني جميع ايام
حياتي • لكيما اسكن في بيت الرب • الى طول
الايام المزمور الثالث والعشرين لداود للرب
الارض بكمالها • الدنيا وكل الساكنين فيها • هو
على البحار اسسها • وعلى الانهار هياها •
من يصعد الى جبل الرب • او من يقف في موضع
قدسه • الطاهر اليدين • النقي القلب • الذي
لم ياخد لنفسه باطلا • ولا حلف بالغش
لقريبه • هدا يناله بركه من الرب • ورحمه من
الله مخلصه • هدا الجيل الذي يبتغون الرب •

ويلتمسون

ويلتمسون وجه اله يعقوب • ارفعوا
ايها الروسا ابوابكم • وارتفعي ايتها الابواب
الدهرية • ليدخل ملك المجد • من هو هدا ملك
المجد • الرب الشديد القوي • الرب القوي
في القتال • ارفعوا ايها الروسا ابوابكم • و
ارتفعي ايتها الابواب الدهرية • ليدخل ملك المجد •
من هو هدا ملك المجد • رب القوات هدا
هو ملك المجد دكصا كاتيسما ثالثه • متكلا
بردي افعالي الشريره • الى راه افتك التجيت
متشبها بالعشار • والزانية المدمعه • وللابن الشاطر •
فلدلك انطرح عليك يا رحوم • من قبل تحقيق
عدابي في دينونتك • اشفق علي يا الله واحيني •
متى اجي وانتقل الى حكمك انا الخاطي
ايها المسيح • لكن نشي تتنعم وتتعلم
بجواب الاعمال • فاما الموت ننتظره • لكن النسيان

ما احتسبت لها العن كما ان لك رافات
غاليات لذنوبنا، ارجع وخلصني • كل اثم
بشوق بسرعة وحرص عملت • ومن كل خطيه
شديد • انا المسكين صنعت • ولكل دنونه
وعداب صرت مستحق للسيده على الالتوبه
هبي لي يا عدري • لان اليكي تتضرع شفيعه
لك المساعده • فلا تخزيني • يا مرسية فراسه • حيني
تريد نفسي • تفرق من رباطاته •
الجسد بكره • حينيد احضري •
عندي يا عدري • معاونة لا •
عدا الذين حتى ... ويانا •
اسحق الطالبين ان يقلبني •
بفضل حتى اني اعبر •
بفضي تعوقني ... •
الطلسم الواقف •
بالعين المحرس •
من امه •
وا •

والشعب الذي اختاره لميراثه • الرب من السما
تطلع فابصر جميع بني البشر • من مسكنه المهيا •
تطلع الى جميع سكان الارض • الذي هو وحده
خلق قلوبهم • الذي يفهم كل اعمالهم • لا
يخلص الملك بكثرة الجنود • ولا يخلص الجبار
بكثرة قوته • وخلاص الفرس كاذب • وبكثرة قوته
لا ينجو • هوذا اعين الرب على خائفيه المتكلين
على رحمته لينجي من الموت انفسهم • ويعولهم في
الجوع • فاما انفسنا تنتظر الرب • لانه معيننا
وناصرنا • لان به تفرح قلوبنا • وعلى اسمه القدوس
اتكلنا • فتكون يا رب رحمتك علينا • كمثل اتكالنا
عليك المزمور الثالث والثلاثون لداود
اباركك الرب
في كل وقت • وفي كل حين • تسبحته في فمي
بالرب تمتدح نفسي • ليسمعوا الودعا ويفرحوا •
عظموا الرب معي • وارفعوا اسمه جميعا

الي الرب فاستجاب لي • ومن جميع احزاني
نجاني • تقدموا اليه واستنيروا ووجوهكم لا
تخزا • هذا المسكين صرخ فسمعه الرب • ومن
جميع احزانه خلصه • يحيط ملاك الرب حول
خايفيه • وينجيهم • ذوقوا وانظروا ما اطيب الرب
طوبا للرجل المتكل عليه • اتقوا الرب يا كافة قديسيه
فانه ليس للذين يتقونه اعواز • الاغنيا افتقروا
وجاعوا • فاما الذين يبتغون الرب ما يعدمون
كل خير • هلموا ايها الاولاد اسمعوني فاعلمكم خوف
الرب • من هو الانسان الذي يهوا الحياه • ويحب ان
يري ايامًا صالحة • اكفف لسانك عن الشر وشفتيك
لا ينطقان بالغش • حيد عن الشر • واصنع الخير
اطلب السلامه • واسعا في ابتغايها • عيناي الرب
علي الصديقين • واذناه الي طلبتهم • وجه الرب
علي الذين يعملون المساوي • ليبيد من الارض ذكرهم

الصديقين

الصديقين صرخوا • والرب استجاب لهم ومن
جميع احزانهم نجاهم • قريب هو الرب من المنسحقين
القلوب • والمتواضعين بالروح يخلص • كثيرة هي
احزان الصديقين • ومن كلها ينجيهم الرب
يحفظ الرب • جميع اعظامهم • واحدًا منها لا ينكسر
موت الخطاه شرير • والذين يبغضون الصديق
يأثمون • الرب يفتدي نفوس عبيده • ولا يخيب
جميع المتكلين عليه • المزمور الرابع والثلاثون لداوود
دن يا رب الذين يظلموني • قاتل الذين يقاتلوني
خذ سلاحًا وترسًا وانهض الي معونتي • سل
السيف • واشهره مقابل الذين يضطهدوني •
قل لنفسي انا مخلصك • يخزون ويخجلون الذين
يطلبون نفسي • يرتدون الي خلف • ويخزون
الذين يتفكرون علي بالسو • يكونوا مثل الهبا امام وجه
الريح • وملاك الرب يضيق عليهم • تكون طريقهم

ظلمه وعنوه لهم ومكر الرب يضطهدهم
لانهم مجانا اخفوا لي فساد فخهم وعيروا
نفسي باطلا ياتيهم الفخ الذي لا يعلمون والصيد
التي اخفوها تدركهم وفي الفخ يسقطوا فاما
نفسي تفرح بالرب وتبتهج بخلاصه جميع عظامي
تقول يارب يارب من مثلك المنقذ المسكين
زيد من هو اقوا منه والفقير والبايس من الذين
يختطفونه ها اقاموا علي شهودا ظلمه وعما
لا اعلم سالوني جازوني بدل الخير شرا
واثكلوا نفسي وانا اذ كانوا يتعنتوني لبست
مسحا وكنت اواضع بالصوم نفسي وصلاتي
الي حضني ترجع مثل القريب والاخ لخاصتي
هكذا كنت ارضيهم ومثل الكايب العابس
كذلك تواضعت اجتمعوا علي وفرحوا اجتمع
علي السياط ولم اعلم انشقوا ولم يندموا

جربوني

جربوني وهزوا بي هزوا وصروا علي
باسنانهم وانت يارب متي تنظر استرد نفسي
من شر فعلهم ومن بين الاسد لوحدتي
لاعترف لك في الجماعة الكثيره وفي شعب
جزيل اسبحك لا يشمتون بي الذين يعادوني
باطلا والذين يبغضوني مجانا ويتغامزون
علي بالاعين لان اياي كانوا يكلموا بالسلام وفكروا
بالغدر والرجز فتحوا علي افواههم وقالوا
نعما نعما قد راوات اعيننا قد رايت يارب
فلا تغفل يارب ولا تتباعد عني استيقظ
يارب وانظر في حكمي ربي والاهي انتقم لي
اقضي لي يارب كمثل عدلك يارب والاهي
لا يشمتون بي اعداي ولا يقولوا في قلوبهم
نعما نعما لانفسنا ولا يقولون باننا قد ابتلعناه
يلبسون الخزي والحيا الذين يتعظمون علي [illegible]

يشمتون ويترحون الذين يريدون بري •
ويقولون في كل حين • تعظم الرب الذي
يريد سلامة عبده • ولساني يهذ بعدلك •
واليوم كله بحمدك • كملا المزمور الخامس و
الثلاثون لداوود • يقول المنافق في ذاته • حين
يخطي ليس مخافة الله امام عينيه • لانه عمل الغش
قدامه • وعندما وجد خطية بغضها • كلام فمه
اثما وغش • ولم يشا ان يفهم ليعمل الخير •
تفكر بالاثم على مضجعه • وقام في طريق غير
صالحة • وعن الشر لم يعرض • يا رب في السماء
رحمتك • وحقك الى السحاب • وعدلك
مثل الجبال يا الله • وقضاك عميق كثيرا
كثيرا جدا • الناس والبهايم تخلص يا رب
لقد كثرت رحمتك يا الله • وبني البشر في ظل
جناحيك يستترون • ويروون من دسم

بيتك

بيتك • ومن وادي نعمتك تسقيهم • لان من
قبلك هي عين الحياة • وبنورك نعاين النور •
فابسط رحمتك على الذين يعرفونك • وعدلك
على المستقيمي القلوب • لا تاتيني رجل الكبريا •
ويد الخاطي لا تحركني • هناك يسقطون جميع
جميع عمال الاثم • دفعوا فلم يستطيعوا قياما •
المزمور السادس والثلاثون لداوود • لا تغار بالشر •
ولا تغار عمال الاثم • فانهم مثل العشب
سريعا يسقطون • ومثل بقول الخضرة
سريعا ييبسون • اتكل على الرب واصنع الخير •
اسكن الارض وارتعي بغناها • انعم بالرب
وهو يعطيك سوال قلبك • اكشف للرب
طريقك • واتكل عليه • وهو يصنع لك • ويخرج
مثل النور برك • وقضاك مثل نصف
النهار • اخضع للرب وتضرع اليه • ولا تغار •

على الذي ينجح في طريقته • امّا الانسان
الذي يصنع خلاف الناموس • كُفّ عن الرجز
وارفض الغضب • ولا تحنق • لان الخبثاء
يستأصلون • والذين يصطبرون للرب
هم يرثون الارض • وايضًا بعد قليل لا يُرى
الخاطي • ويلتمس مكانه فلا يجده • الصديقين
يرثون الارض • ويتنعمون بكثرة السلامة •
يترصد الخاطي للصديق • ويصر عليه باسنانه •
والرب يضحك به • لانه قد سبق فعلم ان
يومه قد دنا • استلّ الخطاة السيوف واوتروا
قسيّهم • ليرموا الفقير والمسكين • ويذبحوا
المستقيمي قلوبهم • فدخلت حرابهم في قلوبهم •
وتكسرت قسيّهم • شيئًا يسير للصديق •
افضل من غنى كثير للخطاة • لان سواعد
الخطاة تتكسر • والرب يعضد الصديقين •

يعرف

يعرف الرب طريق الذين لا عيب فيهم • ويكون
ميراثهم الى الدهر • ولا يخزون في زمان السوء وفي
ايام الجوع يشبعون • واما الخطاة فيهلكون • واعداء
الرب جميعًا اذا مجدوا وارتفعوا • فانهم بادون كالدخان
ويفنون • يستقرض الخاطي ولا يوفي • فاما الصديق
فيترأف ويعطي • والذين باركوه يرثون الارض •
والذين يلعنونه يبيدون • من قبل الرب تعتدل خطوات
الانسان • وفي طريقته لا يشاء جدًا • فاذا سقط لا
يرتجف • لان الرب يسند يده • كنت شابًا وقد شخت •
ولم ار صديقًا مرفوضًا • ولا ذريته تلتمس خبزًا •
الصديق كل النهار يرحم ويقرض • وزرعه يكون
للبركة • حِدْ عن الشر • واصنع الخير • وتسكن
الى دهر الداهرين • لان الرب يحب العدل
ولا يرفض ابراره • بل الى الدهر يحفظون • واما
المنافقين فيطردون • وزرع الكفرة يبيد

والصديقين يورثون الارض. ويحلون عليها.
الى دهر الداهرين. فم الصديق يهذ بالحكمة
ولسانه ينطق بالعدل. وناموس الاهه في قلبه
ولا تعرقل خطواته. يتفرس الخاطي بالصديق
ويلتمس ان يميته. والرب لا يسلمه في يديه. ولا يحكم
عليه اذا ما هو دانه. اصطبر للرب. واحفظ طريقه
ويرفعك لترث الارض. وتعاين للخطاه اذا هم
بادوا. رايت الكافر يرتفع ويتعالا مثل ارز لبنان.
فجزت فاذا ليس هو. والتمسته مكانه فلم يوجد.
احفظ الدعه. واعرف الاستقامه. فان البقيه
للانسان السليم. فاما المنافقين يستاصلون.
وخلاص الصديقين من قبل الرب. وهو معضدهم
في زمان الحزن. ويعينهم الرب وينجيهم. و
ينقذهم من يد الخطاه ويخلصهم. لانهم اتكلوا عليه
في الدينونه المرعبه ذكصا كاي نين خاتمه

لاختصابك. وبالشهود بدان. لان مصاحف
الحس العقلي تنفتح. وافعالي الخفيه تنكشف
قبل ما يراد يكشف عن اعمالي في ذلك المنظر الذي
لكل العالم. يا الله ساعدني وخلصني. الى متى
يا نفس تدومي في الذنوب. الى متى ما تاخذي
حد زمان التوبه. افتكري في الدينونه الاتيه
اصرخي الى الرب. اخطات يا مرات. بالاخطيه
ارحمني. مستحقي استحقاق دينونة عقاب الخطيه
وبجزع من مجلس دينونتك المرعبه. لان ما لي
من الاعمال خلاص. لكن كعظيم في التحنن ترااف
علي يا الله وارحمني. ملجانا انت وقوتنا
يا والدة الاله. يا معونة العالم القويه. بشفاعا
تك خلصي عبدك من كل شده. يا من انتي
وحدك مباركه. كل عمري عبر بالتهاون كيف
وكل يا نفس. والان قد قرب زمان خروجي

من العالم • ويخشا من اعداي • ليلا يخطفوا
نفسي • يا من لا يك عيب • ويغتدوني الي عمق
الهلاك • لعن زادا في علي عبدك • يا ابن وتجيني
من شرهم • المزمور السابع وثلاثون لداوود
يا رب لا بغضبك توبخني • ولا برجزك تودبني •
فان سهامك قد انغرست في • وصعبت علي
يدك • وليس شفا لجسدي • من وجه رجزك
ولا سلامة في عظامي • من وجه خطاياي •
لان اثامي قد تعالت فوق راسي • مثل حمل
ثقيل قد ثقلت علي • وقد نتنت وتقاحت
جراحاتي • من قبل جهالتي • شقيت وانحنيت
الي الانقضا • واليوم كله مشيت عابسا • لان متناي
قد امتليا مهازي • وليس لجسدي شفا • تنيت
واتضعت جدا • وكنت ائن من تنهد قلبي •
يا رب امامك هي كل شهوتي • وتنهدي عنك لم تخفا •

قد

لي جلي هي ناموسك • ونورا لسبلي • حلفت
فاقمت علي حفظ احكام عدلك • تذللت الي
الغاية • يا رب احيني نظير قولك • بطوعيات
فمي ارتضي يا رب • فاحكامك علمني • نفسي
في يديك كل وقت • وشريعتك لست انسا •
نصبوا الي الخطاه فخا • وعن وصاياك ما ضللت •
ورثت شهاداتك الي الابد • من اجل الكافاه
لتجاوزي الناموس ابغضت • ولناموسك احببت •
معيني وناصري • فعلي اقوالك عولت • اعدلوا
عني ايها الاشرار • فافحص وصايا الاهي • اعضدني
نظير قولك واحيني • ولا تخزني من رجاي •
اعني وخلصني • فادرس في عدلك كل حين •
رذلت سائر الذين تبعدوا من حقوقك •
لان ضمير افكارهم عصاه • احتسبت ساير خطاة
الارض • فلهذا احببت شهاداتك • سمر من خوفك

في لحمي. فاني من حكوماتك جزعت. قد
صنعت انصافًا وعدلًا. فلا تسلمني الى الذين
يظلمونني. تمهل لعبدك في الخير لئلا يثلبني
المتكبرون. عيناي قد دنتا الى خلاصك.
والى قول عدلك. اصنع مع عبدك نظير رحمتك.
وحقوقك علمني. عبدك انا فهمني فاعرف
شهاداتك. لانه وقت يعمل فيه للرب وقد
نقضوا شريعتك. لاجل هذا احببت وصاياك.
افضل من الذهب والجوهر. لاجل هذا باز اكل
وصاياك تقومت. وكل طريق ظلم ابغضت.
شهاداتك عجيبة. فلذلك فحصتها نفسي. تعريف
اقوالك ينير ويفهم الاطفال. فتحت فمي
واستنشقت الروح. فاني لوصاياك اشتقت.
انظر الي وارحمني. مثل قضا الذين يحبون
اسمك. خطواتي قوم نظير قولك. ولا يتسلط

علي

علي كل اثم. نجني من بغي الناس لاحفظ وصاياك.
اضئ بوجهك على عبدك. وعلمني عدلك. مجاري
الامياه نزلت من عيناي. لاني لم احفظ ناموسك.
عادل انت يا رب. وقضاياك مستقيمة. امرت
بصدق شهاداتك. وبالحق جدًا. اذابتني غيرتك.
لان اعدائي تناسوا اقوالك. محمي قولك جدًا.
وعبدك احبه. شابًا انا ومرذول. وعدلك
لم انساه. عدلك عدل الى الابد. وناموسك
حق. احزان وشدايد اصابتني. ووصاياك
هي درسي. عادلة شهاداتك الى الابد. فهمني
واحييني. صرخت من كل قلبي. فاستجب لي.
فاني لعدلك اطلب. صرخت اليك خلصني.
فاحفظ شهاداتك. سبقت في غير وقت
وصرخت. وعلى كلامك توكلت.
سبقتا عيناي قبل الصبح. لاتدبر اقوالك

صوتي استمع يارب • نظير رحمتك وبحسب
حكمك احييني • اقتربوا الذين يطردوني
الي الاثم • وعن ناموسك تباعدوا • قريب انت
يارب • وكافة طرقك حق • منذ البدي
عرفت شهاداتك • انك الي الدهر اسستها •
انظر الي تواضعي وانقذني • فاني لم انسا
ناموسك • احكم حكومتي ونجيني • بقولك
احييني • بعيد الخلاص من الخطاة لانهم
لعدلك ما طلبوا • رافاتك كثيرة يارب
فباحكامك احييني • كثيرين يضطهدوني
ويحزنوني • وعن شهاداتك لم اجنح • رايت
الذين لا يفهمون فذبت • لانهم لاقاويلك
لم يحفظوا • انظر فاني لوصاياك احببت
يارب فبرحمتك احييني • بدو كلامك
حق • والي الابد احكام عدلك • الروسا

اضطهدوني

اضطهدوني مجانا • ومن كلامك جزع
قلبي • ابتهج انا بكلامك • كالواجد غنايم
كثيرة • ابغضت الظلم ورذلته • وناموسك
احببته • سبع امرار في النهار سبحتك • على
حكومات عدلك • سلامة جزيلة للذين
يحبون شريعتك • وليس فيهم شك • ر
جيت خلاصك يارب • ووصاياك احببت
حفظت نفسي شهاداتك • واحببتها جدا •
حفظت وصاياك وشهاداتك • لان
كل طرقي امامك يارب • فلتدنو وسيلتي
قدامك يارب كقولك فهمني • ولتدخل
طلبتي الي حضرتك • يارب ككلمتك نجني •
ينبعان شفتاي التسبيح اذا ما علمتني •
حقوقك • ينطق لساني اقوالك • لان
كافة وصاياك عدل • تكن يدك الذي

تخلصني لاني اخترت وصاياك و ا
شتقت الى خلاصك يارب وناموسك
هو تلاوتي تحيا نفسي وتسبحك واحكا
مك تعينني ضللت مثل خروف الضال
فاطلب عبدك فاني لوصاياك لم انسا
[illegible] استعدي
يانفسي في حياتك ليلا تتغربي في الحيات
الابديه لانه هناك ليس لاحد معين لا اغنيا
ولا قوه ولا اصدقا ولا روسا الاباه
الاعمال ومحبتك للبشريه اعاهد في
وقت صلاتي اني اتوب وعن الشروره ما
اعتوق متعصب الخبيث في ذلك وحريص
لكن اسالك تبذل تلك الشده احفضني منه
ايها المسيح الاله وخلصني
لئلا تستعبد الويل لي يانفسي المسكينه

لماذا ما تهتمي بما هناك حريصه
ولماذا تبذري ها هنا في الردي
فالان هوذا الوقت يتقصر والزمان
يمضي والانقضا بيدني فانهضي
الى الديان الذي لا يغلب على الباب
الى معونتك اصرخ بشفاعاتك ياعذري
نجيني من العذاب بالتهاون
عبرت عمري انا الضعيف
وبجزع من وقت خروجي
من العالم يا من لا
عيبا فيكي
لكن انتي
خلصيني
امين

تسبحة الجمعة المباركة

المزمور المائة وتسعة عشر تسبحة المذبح

إلى الرب صرخت • في حزني فاجابني •
يارب نجي نفسي • من الشفاة الظالمة • ومن
اللسان الغاش • نبل القوي مسنونة • مثل
جمر البلوط • ويلي ان غربتي قد طالت • وسكنت
في مساكن قيدار • كثيرًا سكنت نفسي في الغربة •
ومع مبغضي السلام • كنت صاحب سلامة •
وحين كنت اكلمهم • كانوا يقاتلوني بمجان •

المزمور المائة وعشرون تسبحة المذبح رفعت عيناي

إلى الجبال • من حيث ياتي عوني • معونتي
من عند الرب • الذي صنع السماء والارض •
لا تعطي رجلك للزلل • فما ينعس حافظك • لا ينعس
ولا ينام • حافظ اسرائيل • الرب يحفظك •
الرب يستر • بيده اليمين • فلا تحرقك الشمس

بالنهار

بالنهار • ولا القمر بالليل • الرب يحفظك من كل سوء •
الرب يحفظ نفسك • الرب يحفظك • بدخولك
وخروجك • من الان والى الدهر • المزمور المائة
وواحد وعشرون للمذبح فرحت بالقايلين لي • الى
بيت الرب نذهب • وقفت ارجلنا في ديارك
يا اورشليم • اورشليم مبنية • مثل المدينة • التي
ارجتها متفقة • لان هناك صعدت القبايل •
قبايل الرب شهادة لاسرايل • يشكرون لاسم
الرب • لان هناك جلست الكراسي • للقضاء
على بيت داوود • سالوا السلام لاورشليم •
والاستقامة للذين يحبونك • يكون السلام في قوتك
• والنعيم في ابراجك • فمن اجل اخوتي
واقرباي • تكلمت بالسلام • من اجل بيت الرب
الاهنا التمست لك الخيرات •

المزمور [illegible] تسبحة المذبح اليك رفعت عيناي

السماء • كمثل عيون العبيد الى ايدي مواليهم • و
كمثل عيون الامة الى يدي سيدتها كذلك
اعيننا الى الرب الاهنا حتى يترااف علينا •
ارحمنا يارب ارحمنا لاننا بكثرة امتلينا هوانًا •
وكثيرًا امتلت انفسنا العار للمستهزيين •
والاهانة للمستكبرين • المزمور الثالث والعشرون
تسبيح الدرج لولا ان الرب كان فينا يقول
اسرايل • لولا ان الرب كان فينا عندما قام
الناس علينا • اذًا لابتلعونا ونحن احيا • عند
سخط غضبهم علينا • اذًا لغرقنا الما • عبرت
انفسنا الوادي • جازت انفسنا الما الذي
لا قوام له • مبارك الرب • الذي لم يجعلنا
صيدًا لاسنانهم • نجت انفسنا مثل العصفور
من فخ الصيادين • الفخ انكسر ونحن نجونا •
عوننا باسم الرب • الذي صنع السما والارض •

المزمور

المزمور الرابع والعشرون تسبيح الدرج الذين
يتوكلون على الرب • مثل جبل صهيون • لا يزول
الى الدهر • ساكن اورشليم • الجبال حولها والرب
حول شعبه • من الان والى الدهر • الرب لا يترك
عصاة الخطاة على حظ الصديقين • لكيما لا يمد
الصديقون ايديهم الى الاثم • احسن يارب الى
الصالحين • والى المستقيمين القلوب • فاما الذين
يميلون الى المعاوج • يكافيهم الرب مع فعلة
الاثم • والسلام على اسرايل • المزمور الخامس
والعشرون تسبيح الدرج اذا ما رد الرب سبي صهيون •
صرنا مثل المتعزين • حينيذٍ امتلت افواهنا
فرحًا • والسنتنا تهليلًا • حينيذٍ يقولون في
الامم ان الرب قد عظم الصنيع معهم • عظم الرب
الصنيع معنا • فصرنا فرحين • اردد يارب سبينا
مثل الاودية في التيمن • الذين يزرعون بالدموع

بابتهاج يحصدون • سيرًا كانوا يسيرون •
وبالبكا كانوا يلقون بدارهم • ياتون مقبلين
بالفرح حاملين اغمارهم • المزمور المايه وستة
عشرون تسبيح الدرج ان لم يبني الرب البيت •
فباطل تعب البناوون • وان لم يحفظ الرب
المدينه • فباطل تسهر الحراس • فباطل هو لكم
التبكير • قوموا من بعد الجلوس ايها الذين
ياكلون خبز الوجع • اذا ما اعطا لاحباه نومًا
هوذا ميراث الرب البنين • اجرة ثمرة البطن •
مثل السهام بيد القوي • كذلك ابنا المنتفضين
طوبا للذي يملا شهوته منهم • ولا يخزوا •
اذا هم كلموا اعداهم على الباب • المزمور المايه
وسبعة وعشرون تسبيح الدرج طوبا لجميع الذين
يتقون الرب السالكين في طرقه • اذ ثمرة
اتعابك تاكل • طوباك والنعمة لك • امراتك

مثل

مثل كرمة مخصبة في جوانب بيتك • وبنوك
مثل غروس الزيتون حول مايدتك • هكذا
يبارك الانسان الخايف من الرب • يباركك
الرب من صهيون • وتبصر خيرات اورشليم •
جميع ايام حياتك • وترى بني بنيك • والسلام
على اسرايل • المزمور المايه وثمانية وعشرون تسبيح
الدرج مرارًا كثيرة قاتلوني من شبابي • يقوله
اسرايل • مرارًا كثيرة قاتلوني من شبابي •
فلم يقدروا علي • على ظهري جلدوني الخطاه •
وطولوا ذنوبهم • الرب صديق يقطع اعناق
الخطاه • فليخزوا ويرتدوا الى الوري • كل الذين
يبغضون صهيون • يصيروا مثل عشب الاجاجير
الذي ييبس قبل ان ينزع • الذي لم يملا الحاصد
كفه منه • ولا الذي يجمع الغمر حضنه • ولا
يقولون المجتازين • بركة الرب عليكم • باركناكم

باسم الرب المزمور المايه وتسعه وعشرون تسبيح الدرج
من الاعماق صرخت اليك يا رب يا رب
استمع صوتي • تكون اذناك منصتان الي صوت
تضرعي • ان كنت للاثام مراصدًا يا رب • يا رب
من يثبت • لان منك هو الاغتفار • فاجل اسمك •
صبرت لك يا رب • صبرت نفسي في اقوالك •
توكلت نفسي علي الرب • من انفجار الصبح الي الليل •
من انفجار الصبح فليتكل اسرايل علي الرب •
لان من الرب الرحمه • ومنه النجاه الكثيره • وهو
ينجي اسرايل من كل اثامه • المزمور المايه وثلاثون تسبيح الدرج
يا رب لم يرتفع قلبي ولم تشمخ
عيناي • ولم اسلك في العظايم • ولا في العجايب
التي هي افضل مني • لكني اتضعت بنفسي •
لذلك رفعت نفسي مثل الفطيم علي امه • وكا
لمجازاة علي نفسي • فليتكل اسرايل علي الرب •
من

من الان والي الدهر • المزمور المايه والحادي وثلاثون تسبيح الدرج
اذكر يا رب داوود وكل دعته •
كما حلف للرب ونذر لاله يعقوب • ان دخلت
مسكن بيتي • او صعدت علي سرير فراشي • او
اعطيت نومًا لعيني • ولجفاني نعاسًا • او راحة
لصدغي • الي ان اجد موضعًا للرب • ومسكنًا
لاله يعقوب • ها قد سمعنا بها في افراثا • ووجدنا
ها في بقاع الغابة • فلندخل الي مساكنه • ونسجد
في الموضع الذي فيه قامتا قدميه • قم يا رب الي
راحتك • انت وتابوت قدسك • كهنتك يلبسون
العدل • وابرارك يتهللون • من اجل داوود عبدك •
لا ترد وجه مسيحك • حلف الرب لداوود
حقًا ولا ينقض • ان من ثمرة بطنك اجعل
علي كرسيك • ان حفظ بنوك عهدي وشهاداتي
التي اعلمهم اياها فبنيهم الي الدهر • يجلسون

على كرسيك • ان الرب قد اختار صهيون •
ورضيها مسكنا له • هذه هي راحتي الى الدهر الدا
هرين • ها هنا اسكن • لاني ارتضيتها • لصيدها
اباركه تبريكا • ومساكينها اشبع خبزا • وكهنتها
البس الخلاص • وابرارها يبتهجون ابتهاجا • هناك
اشرق قرنا لداوود • هيات سراجا لمسيحي •
لاعدايه البس الخزي • وعليه يزهر قدسي • المزمور
المايه اثنين وثلاثون للدرج هوذا ما احسن وما
اجمل الان يسكنوا الاخوه جميعا • مثل الدهن
على الراس • الذي ينزل على اللحية • لحية هارون •
النازل على جيب قميصه • مثل ندا حرمون •
الذي ينزل على جبل صهيون • لان هناك امر
الرب بالبركة والحياه الى الدهر • المزمور المايه
لاد، وثلثون للدرج ها منذ الان باركوا الرب • يا كافة
عبيد الرب • الواقفين في بيت الرب • وفي ديار

بيت

بيت الاهنا • بالليالي ارفعوا يديكم الى القدس
وباركوا الرب • يباركم الرب من صهيون •
الصانع السما والارض • ذكصا كاتسما ثامنه
عشر • لك ايها السيد والملك • الملايكه
بلا فتور يسبحون • واما انا عليك انطرح كالعشار
صارخا يا الله سامحني وخلصني • اما انتي غير
مائتة يا نفس • فلا تتغطي في موج الدنيا تعني
اصرخي صارخة الى المحسن اليكي • يا الله سامحني
وخلصني • اذا تفطنت في كثرة اعمالي الرديه •
وتاتي في فكري تلك الدينونة الرهيبة • رعدت
تاخذني • فاليك اهرب • يا من انت وحدك
بلا خطية • امنح تخشعا لنفسي المسكينة قبل
الانتها وخلصني • اذا جلست على كرسي مجدك
تدين اعمالنا يا عظيم • وملايكتك واقفة برعدة
لحن • ولهيب يحرق • حينيذ اشفق على [illegible]

الميلان الي الخير • لاني اعلم • ما حفظت وصية
واحده من وصاياك • الا كل عمري بالاثام
افنيت • فادركني يا طويل الاناه • ولو في ساعه
واحده • قبل الانقضا • توبة اللص اعطيني •
لسيده انا الي ظلك التجيت • يا والدة الاله
القديسه • لاني عرفت • اني انال منكي الخلاص •
لانك قادره ان تغنيني • الام الجسد تعكسني •
مع دخول التجاريب • وتخيلات الشياطين •
وافعال الناس الرديه • يا سيدتي • لكي انني
خلصيني وهذه كلها بوساطتك • لا تغلبني
اغرق • متهاونا في العمر العابر • حتي انني انجح
اعظم قوتك • يا ممجده من الله المزمور ماية
واربعة وثلاثون لداود • سبحوا الاسم الرب سبحوا
يا عبيد الرب • الواقفين في بيت الرب • وفي
ديار بيت الاهنا • سبحوا الرب • فانه صالح رتلوا

لاسمه

لاسمه • فانه حسنا • لان الرب قد اختار يعقوب
لذاته • واسرايل لغناه • لاني انا قد عرفت
ان الرب عظيم • وربنا افضل من جميع الالهه •
وكل ماشا الرب صنع • في السما • وفي الارض •
وفي البحار • وفي جميع اللجج • يصعد السحاب
من قاصي الارض • والبروق جعلها للمطر •
الذي يخرج الرياح من كنوزه • الذي ضرب
ابكار مصر من الناس الي البهايم • ارسل
ايات وعلامات • في وسطك يا مصر •
علي فرعون وعلي جميع عبيده • الذي
ضرب امما كثيره • وقتل ملوكا اعزا •
سيحون ملك الاموريين • وعوج ملك
باشان • وجميع ممالكات كنعان • اعطي
ارضهم ميراثا • ميراثا لاسرايل عبده •
يارب اسمك الي الدهر • وذكرك الي جيل

وجبل، لان الرب يقضي لشعبه، وعلى
عبيده يتعزا، اوثان الامم فضه وذهب
اعمال يدي الناس، لهم افواه ولا يتكلمون،
ولهم اعين ولا يبصرون، ولهم اذان ولا
يسمعون، وليس في افواههم روح، مثلهم
يكونوا صانعيهم، وجميع المتكلين عليهم،
بيت اسرايل باركوا الرب، بيت هارون
باركوا الرب، بيت لاوي باركوا الرب
يا خايفين الرب، باركوا الرب، مبارك
الرب من صهيون، الساكن في اورشليم

المزمور المايه وخمسه وثلاثون لداود

اعترفوا للرب فانه صالح، وان الى الابد رحمته
اعترفوا لاله الالهه، فان الى الابد رحمته
اعترفوا لرب الارباب، فان الى الابد رحمته
الصانع العجايب العظام وحده، فان الى الابد رحمته

الذي

الذي صنع السما بفهم، فان الى الابد رحمته
الذي ثبت الارض على المياه، فان الى الابد رحمته
الذي خلق الانوار العظيمه وحده، فان الى الابد رحمته
الشمس لسلطان النهار، فان الى الابد رحمته
القمر والكواكب لسلطان الليل، فان الى الابد رحمته
الذي ضرب مصر مع ابكارهم، فان الى الابد رحمته
واخرج اسرايل من بينهم، فان الى الابد رحمته
بيد شديده وساعد رفيع، فان الى الابد رحمته
الذي قسم البحر الاحمر اقسام، فان الى الابد رحمته
واجاز اسرايل في وسطه، فان الى الابد رحمته
ونفض فرعون وقوته في البحر الاحمر، فان الى الابد رحمته
الذي عبر شعبه في البريه، فان الى الابد رحمته
الذي ضرب ملوكا عظاما، فان الى الابد رحمته
وقتل ملوكا اعزا، فان الى الابد رحمته
سيحون ملك الاموريين، فان الى الابد رحمته

ودعوج ملك بياسان. فان الى الابد رحمته
لعطا ارضهم ميراثا. فان الى الابد رحمته
ميراثا لاسرايل عبده. فان الى الابد رحمته
لان الرب دكرنا في مدلتنا. فان الى الابد رحمته
وخلصنا من اعدايسنا. فان الى الابد رحمته
الدي يعطي الغدا لكل دي جسد. فان الى الابد رحمته
اعترفوا لالاه السما. فان الى الابد رحمته
المزمور المايه و سته وثلثون لداوود على انهار بابل
هناك جلسنا فبكينا. عند ما تدكرنا صهيون
على الصفصاف في وسطها. علقنا ادات الحا
ننا. لان هناك سالونا. الدين سبونا. كلام
تسبيح. والدين اساقونا تمجيدًا. سبحوا لنا
من تسبحة صهيون. كيف نسبح تسبحة الرب
في ارض غريبه. ان انا نسيتك يا اورشليم
تنساني يميني. وليلتصق لساني بحنكي ان

لم ادكرك. ان لم اسبق اضع اورشليم
مثل ابتدا فرحي. اذكر يا رب بني ادوم. في يوم
اورشليم. القايلين. فلتهدم وتنقض الى
اساساتها. يا ابنة بابل الشقية. طوبا لمن يكافيك
مكافاتك. التي جازيتينا. طوبا لمن يمسك اطفا
لك. ويضرب بهم الصخرة. دكسا المزمور
المايه سبعه وثلثون لداوود اعترف لك
يا رب من كل قلبي و قدام الملايكه ارتل لك.
لانك سمعت كل كلمات فمي. واسجد في هيكلك
المقدس. واعترف لاسمك. على رحمتك وحقك.
لانك قد عظمت على الكل اسمك القدوس.
وفي اي يوم استغثت بك بسرعة اجبتني.
كثيرًا بجحتني في نفسي بقوتك. فليعترف
لك يا رب كل ملوك الارض لانهم سمعوا سا
كلام فمك. وليرتلوا تسبيحات الرب لان عالي

هو الرب • والمتطامنات يعاين • والعاليات
يعرفها من بعد • ان سلكت في وسط الحزن •
تحييني • ومن رجز اعداي • مددت يدك
وخلصتني يمينك • الرب يكافي عني • يا رب
رحمتك الي الابد • وعن اعمال يديك لا تتغافل •
المزمور المايه وتسعه وثلاثون لداوود يا رب قد
جربتني وعرفتني • انت عرفت جلوسي و
قيامي • انت فهمت افكاري من البعد • وسبلي
وبحيتي انت تبحث • وكل طرقي انت سبقت
وعرفت • ان ليس غشا في لساني • ها انت يا رب
قد عرفت كل الاخيرات • والاوليات • انت
خلقتني • وجعلت علي يدك • قد عجبت
معرفتك مني • اعتزت ولن استطيع لها •
ومن وجهك اين اهرب • فان صعدت الي
السما فانت هناك • وان نزلت الي الجحيم

فانت

فانت حاضر • وان اخذت جناحي
كالفجر وسكنت في اقاصي البحر • فان هناك
يدك تهديني • وتمسكني يمينك • فقلت
ترى الظلمة تغشاني • والليل يضي في تنعمي •
ان الظلمة لا تظلم منك • والليل مثل النهار
يضي • مثل ظلمته كذلك ضوه • لانك انت
خلقت كلوتي • وقبلتني من بطن امي • اعترف
لك لانك مرهوب • ومعجب • عجيبة هي اعمالك •
ونفسي تعرفها جدا • ولم يختفي عنك عظمي
الذي صنعته بالخفا • وهيئتي في اسافل الارض •
وبدو اعمالي نظرت عيناك • في مصحفك
كلها تكتب • بالنهار يخلقوا • ولا يزاد فيهم •
لقد كرموا علي اصفياك • يا الله جدا جدا
احصيهم • واكثر من الرمل يكثروا • ان استيقظ
وانا ايضا معك • وانت تقتل الخطاه •

يا اسد • فان رجال الدما سيميلون عني • لان
المتعرين بالمكر • يلخذون مداينهم با
لباطل • الي لمبغضيك يارب ابغضت • وعلي
اعداك كنت اذوب • حنقًا بغضًا تامًا
ابغضتهم • وصاروا لي اعدا • جربني يارب
واعرف قلبي • وامتحني واعرف سبلي • وا
نظر ان كنت في طريق الاثم • فاهديني الي
الطريق الابدي • المزمور المايه وتسعه وثلاثون
لداوود
انقذني يارب • من الانسان الشرير •
ومن رجل الظالم نجيني • الذي تفكروا بالظلم
في قلوبهم • والنهار كله كانوا يستعدوا للقتال •
سنوا السنتهم كالحيه • وسم الافاعي تحت
شفاهم • احفظني يارب من يد الخاطي • ومن
الناس الظالمين انقذني • الذين تفكروا ان
يعرقلوا خطواتي • اخفوا لي المتكبرين فخًا وحبالًا

مدى

مدوا لرجلي كالشرك • ووضعوا لي بقرب
طرقي معاثر • قلت للرب انت الاهي • انصت
يارب الي صوت تضرعي • يارب يارب قوة
خلاصي ظللت على راسي • في يوم القتال •
لا تسلمني يارب من قبل شهوتي • الي الخطاه •
تامروا علي • فلا تتركني • لئلا يرتفع علي راس
احتيالهم • وشقا شفاهم يغطيهم • يسقط
عليهم جمر نار • وتلقيهم الي الشقا • فلا يحتملوا •
رجل ذو لسانين ما ينجح على الارض • الرجل
الظالم يصيده الشر الي الفساد • الان علمت
ان الرب يصنع حكمًا للمساكين • ونقمة للبايسين •
لكن الصديقين يعترفون لاسمك • ويسكنون
المستقيمين ادي وجهك • دكصا المزمور الماية
والاربعون لداوود • يارب اليك صرخت
فاستمعني • انصت الي صوت تضرعي • اذ ادعا

صرخت اليك • تستقيم صلاتي كالبخور
قدامك • اجعل يارب حافظا لفاي •
وبابا حصين على شفتاي • ليلا يميل قلبي
الى كلام الشر • ولا يتعلل بعلل الخطايا • مع
الناس العاملين الاثم • ولا يتفق مع مختاريهم •
فليؤدبني الصديق برحمة • ويوبخني •
فاما زيت الخاطي فلم يدهن به راسي لان
ايضا صلاتي في مسرتهم • قد ابتلع في اثر
صخرة قضاتهم • يسمعون كلماتي • فانها [illegible] لذة •
مثل سمن الارض • ينشق على الارض • تبددت
عظامهم • حول الجحيم • لاني اليك يارب
نفسي • وعليك توكلت • فلا تنزع نفسي مني •
احفظني من الفخ الذي قد نصبوا لي • ومن
معاثر صانعي الاثم • يسقط الخطاة في مصايدهم
واكون انا على انفراد الى ان اعبر ••

المزمور

المزمور المائة وواحد واربعون لداود • بصوتي الى
الرب صرخت • بصوتي الى الرب تضرعت •
اسكب امامه تضرعي • واحزاني قدامه اخبر
عند فنا روحي مني • انت تعرف سبلي في
هذه الطريق التي اسلكك فيها • اخفوا لي فخا •
تاملت لليامن وابصرت • ولم يكن من يعرفني •
ضاع المهرب مني • ولم يوجد من يطلب نفسي •
فصرخت اليك يارب • وقلت انت هو رجاي •
ونصيبي في ارض الاحيا • انصت الى طلبتي •
فاني قد تذللت جدا • نجني من الذين
يضطهدونني • فانهم قد تقووا اكثر مني •
اخرج من الحبس نفسي • لكي اشكر اسمك • ا
اياي ينتظرون الصديقين • حتى تجازيني •
المزمور المائة واثنين واربعين لداود • يارب اسمع
صلاتي • وانصت بحقك الى طلبتي استجب

بعدلك • ولا تدخل في المحاكمه مع عبدك •
لانه لن يتزكا قدامك كل حي • لان العدو
قد اضطهد نفسي • واذل في الارض حياتي •
واجلسني في الظلمات • مثل الموتي الي الدهر •
واضجر علي روحي • واضطرب في قلبي • وتذكرت
الايام القديمه • وهذذت في كل اعمالك • وبصنايع
يديك درست • ابسطت لك يداي • ونفسي
كارض لا عطش • اسرع فاجبني يا رب • فقد
فنيت روحي • لا تصرف وجهك عني •
فاشابه الهابطين في الجب • اجعلني بالغداه
مستمعا لرحمتك • فاني عليك توكلت •
عرفني يا رب الطريق التي اسلك فيها • لاني
اليك رفعت نفسي • انقذني من اعداي
يا رب • اذ قد لجات اليك • علمني ان اعمل رضاك
لانك انت هو الاهي • وروحك الصالح يهديني •

في

في ارض مستقيمه • من اجل اسمك يا رب احييني •
وبعدلك تخرج من الحبس نفسي • وبرحمتك
تستاصل اعداي • وتهلك كل الذين يحزنون
نفسي • لاني انا عبدك • ذكصا كاتسما تاسعه
عشر اناي في كموج البحر اشبهها • وافكاري
ارياح اهويه صعبه احسبها • فكيف اتمم
عمري • واصل الي المدينة العاليه • وانظر الي ملك
اورشليم • يا رب امنح الصدق لنفسي وخلصني •
دموع اعطني يا رب • كما اعطيت قديما
للمراة الخاطيه • واجعلني مستحق ان ابل قدميك
الطاهرتان • اللتان اعتقاني من طريق الضلالة •
واقدم لك دهنا طيبا • واقتني بالتوبه عمرا
نقيا • حتي اني اسمع صوتك المحسن • ايمانك خلصك
امضي بسلام • عندما ادنيت اليك خطايا
ما لها عدد • ونستطع عد ابات لا لها احصا •

صير الانسان، وبكاء لالذي عزامنا من جهنم وظلمته
والنمس من السلاني، يا ديان حتى اعطيني
دموع لكيما اجد جسم المغفره، وحل الردي
ساير اصرخ اليك، ايها السيد المسيح للتراف
تراءف علي بعظيم رحمتك للسيدة يا نقيه،
يا عدري، يا باب الكلمه وام الاله اشفعي
في خلاص نفوسنا، جري دموع هبي لي يا عدري
وفكرا صالحا، واتضاع متعب، واعتراف
باعمالي الرديه، والذنوب الذي تتشاكى من البلوان
والكل يا نقيه واجعليني مستحق، ان اقبل
توبه طاهره حقانيه، وانال الخلاص [illegible]
المايه ثلاثه واربعون لداود مبارك الرب الاهي
الذي علم يداي في المصاف، واصابعي في الحرب
رحمي وملجاي، ناصري ومنقذي، عاضدي
وعليه توكلت، الذي اخضع شعبي تحتي يا رب
اي

اي شي هو الانسان انك تعترف له، او ابن
الانسان انك تفتكر فيه، الانسان شبه
الباطل وايامه مثل الظل تعبر، يا رب طاطي
السماوات وانزل المس الجبال فتدخن، ابرق
بروقك وبددهم، ارسل سهامك فازعجهم،
ارسل يدك من العلو، انقذني ونجني من المياه
الكثيره، ومن يد بني الغرباء الذين تتكلم افواههم
بالباطل ويمينهم يمين ظلم، اسبحك يا الله تسبيحا
جديدا وبالات ترتيل ذي عشرة اوتار، ارتل لك،
الذي يعطي الخلاص للملوك، الذي ينقذ داوود
عبده من حربة السو، نجني وانقذني
من يد بني الغرباء الذين بنوهم مثل الغروس الجدد
الناضجه في شبابهم، بناتهم مزخرفات
مزينات مثل شبه الهياكل، خزاينهم مملوه
تفيض من هذا الى هذا، اغنامهم كثيره

ترباً في اسواقهم. بقرهم سمان. ليس لهم
سقوط حايط. ولا جنازه. ولا صراخ في
شوارعهم. لقد اغتبط الشعب. الذي هذه الاهه
طوبا للشعب. الذي الرب الاهه. المزمور المايه
ارفعك يا الاهي وملكي. اربعه و اربعون لداود
وابارك اسمك الى الدهر. في كل يوم اباركك.
واسبح اسمك. الى دهر الداهرين. عظيم
هو الرب ومسبح جداً. ولعظمته ليس منتهى.
جيل بعد جيل يمدحون اعمالك. ويخبرون
بقوتك. وبعظم جلال مجدك الاقدس.
يتكلموا وبعجايبك يحدثوا. وبقوة خشيتك
ينطقون. وبعظمتك يتحدثوا. وذكر كثرة
صلاحك يذيعوا. وبعدلك يتحدثوا ويتهللوا.
الرب رحيم ورءوف. طويل الروح وكثير
الرحمة. الرب صالح للكل. ومراحمه على جميع اعماله.

فلتعترف لك

فلتعترف لك يارب. كافة اعمالك. و
ابرارك يباركوك. ومجد ملكك يصفون.
وبقوتك ينطقون. ليعرفوا بني البشر قدرتك.
ومجد عظم جلال مجدك. ملكك ملك
جميع الدهور. وسيادتك في كل جيل وجيل.
الرب صادق في كل اقواله. وبار في سائر
اعماله. الرب يسند كافة الواقعين. ويقوم
سائر المنحنين. اعين الكل اياك يترجون.
وانت تعطيهم طعامهم في حينه. تفتح يدك
فتشبع كل حي سروراً. الرب عادل في كل
طرقه. وبار في سائر اعماله. الرب قريب
لسائر المستغيثين به. بالحق. يصنع مشية
خايفيه. يسمع تضرعهم. ويخلصهم. يحفظ
الرب جميع محبيه. ويستاصل جميع الخطاه.
تسبيح الرب ينطق فمي. ويبارك كل ذي جسد.

وجميع المستغيثين به

لاسمه القدوس الى الابد كملا المزمور
المايه وخمسه واربعون لداوود سبحي يا نفسي للرب
اسبح الرب في حياتي وارتل لالهي ما
دمت موجودا لا تتكلوا على الرؤسا ولا على
بني البشر الذين ليس عندهم خلاص تخرج
روحه فيعود الى ارضه وفي ذلك اليوم
تهلك كافة افكاره طوبا لمن اله يعقوب معينه
واتكاله على الرب الاهه الذي صنع السما
والارض والبحر وكلما فيه الحافظ الحق
الى الدهر وصانع الحكم للمظلومين معطي
الطعام للجياع الرب يحل المقيدين الرب
يحكم العميان الرب يقوم المنهشمين
الرب يحب الصديقين الرب يحفظ الغربا
ويعضد اليتيم والارملة وطرق الخطاه
يبيد ويملك الرب الى الدهر الاهك يا صهيون
الى

الى جيل بعد جيل المزمور المايه وستة
واربعون لداوود سبحوا الرب بصالح التسبحه لالهنا
يلذ التسبيح الرب يبني اورشليم ويجمع تفرق
اسرايل الذي يشفي المنكسره قلوبهم ويجبر
كسر همه الذي احصا كثرة الكواكب ولكافتها
اسامي يدعوا عظيما هو ربنا وعظيمه هي قوته
وفهمه لا عدد له الرب يرفع الودعا ويضع
الخطاه الى الارض ابتدوا للرب بالاعتراف
رتلوا لالهنا بالقيثاره الذي جلل السما با
لسحاب الذي يهيي للارض المطر الذي
ينبت العشب في الجبال والخضره لخدمة
بني البشر الذي يعطي البهايم غداها
ولفراخ الغربان الذين يدعونه ليس يوثر قوة
الفرس ولا يسر بحيل الرجل يسر الرب
باتقياه وبالذين يتوكلون على رحمته

المزمور المايه وسبعه واربعون لداوود امدحي
يا اورشليم الرب . سبحي لالهك يا صهيون
لانه قد قوي اغلاق ابوابك . وبارك بنيك
فيكي الذي جعل حدودك سلاما . ويملاكي
من شحم الحنطه الذي يرسل كلمته الي الارض
ويسرع قوله عاجلا . الذي صنع الثلج كالصوف
ويبدد الضباب كالرماد . ويلقي الجليد مثل
الكسر قدام وجه برده . من يقوم . يرسل
كلمته فتذيبه . ويهب ريحه فتسيل المياه
المخبر كلمته ليعقوب . وعدله وقضاه لاسرايل
لم يصنع هكذا بكل الامم . واحكامه فما اوضحها
لهم . المزمور المايه ثمانيه واربعون لداوود
سبحوا الرب من السماوات . سبحوه في الاعالي
سبحوه يا جميع ملايكته . سبحوه يا جميع قواته
سبحوه ايتها الشمس والقمر سبحوه يا جميع الكواكب

والنور

والنور . سبحوه يا سما السموات . والما الذي
فوق اعلا السموات . فليسبحوا لاسم الرب . لانه قال
فكانوا . وهو امر فخلقوا . واقامهم من الابد والي
الابد . ووضع لهم امرا فلم يتجاوزوه . سبحوا الرب
من الارض والتنانين . وجميع اللجج . النار والبرد
الثلج والجليد . والرياح العاصفه المصنوعه
بكلمته . الجبال وجميع التلال . الخشب المثمر و
ساير الارز . الوحوش وكل البهايم . الدبابات
وطيور الجناح . ملوك الارض وكل الشعوب
الرؤسا وكل قضاة الارض . الاحداث وا
لعذاري . والشيوخ مع الشبان . فليسبحوا
لاسم الرب . لانه قد تعالي اسمه وحده .
فلتعترف له السما والارض . ويرفع قرن
شعبه . المجد لجميع ابراره . ولبني اسرايل الشعب
القريب اليه . المزمور المايه وتسعه واربعون لداوود

سبحوا الرب سبحًا جديدًا تسبحته في
مجمع الابرار فليفرح اسرايل بخالقه وبني
صهيون يبتهجون بملكهم فليسبحوا الاسم
بالمصاف بالطبل والمزمار يرتلوا له لان الرب
يسر بشعبه ويرفع الودعا بالخلاص يفتخرون
الابرار بالمجد ويبتهجون على مضاجعهم ترفيع
الله في حلوقهم وسيوفًا ذات حدين في ايديهم
ليصنعوا انتقامًا في الامم وتوبيخًا في الشعوب
ليقيدوا ملوكهم بالقيود واشرافهم باغلال
من حديد ليصنع فيهم حكمًا مكتوبًا وهذا
المجد يكون لجميع ابراره المزمور المايه وخمسون
لداود سبحوا الله في قديسيه سبحوه
في فلك قوته سبحوه في مقدرته سبحوه
نظير كثرة عظمته سبحوه بصوت البوق
سبحوه بالمزمار والقيثاره سبحوه بالطبل
والدفوف

والدفوف سبحوه بالاوتار والة الطرب
سبحوه بصوت الصنوج سبحوه بصنوج
التكبير كل نسمة فلتسبح للرب دكسا
كاتسما عشرين الاخيره الويل لك يا نفس المردوده
الى متى من الردي ما تنقطعي الى متى مطروحه
انتي في التهاون والكسل لماذا ما تتفكري
في ساعة الموت الرهيبه لماذا ما تترقبي
ذلك من كرسي المخلص المرعب ترا ماذا تجاوبي
وتخاطبي افعالك توبخك تخصمه فالان
يانفس الزمان قد حضر اجري وادركي وبادري
اصرخي اخطيت يارب اليك لكني قد عرفت
يامحب البشر تحننك ايها الراعي الصالح ولا
تفرقني من الوقوف عن يمينك بعظيم رحمتك
اذا انطلت في كثرة اعمالي الرديه وتاتي
في ذكري تلك الدينونه الرهيبه رعدت

تاخذني ، فاليك اهرب يا اساس الحب البشري
لاتتغافلي عني ، منتظرًا الى الغ ، يا من انت بلا
خطيه ، امنحي تخشعًا لنفسي المسكينه ،
قبل الانقضا ، وخلصيني يا سيده ،
اقبلي سالات عبيدك ، ياسيده ، ونجنا
من كل شده ، وحزن ، على عمري خاطي
فاما النفس فهايمه ، والجسد كله بخس ،
والدهن غير نقي ، والافعال كثيرة الدنس
وانا علي بالحقيقه مذنب ، مستحق الدينونه
والمحاسبه ، فالي اين امضي ، والى اين
اهرب ، الا اليكي ايتها السيده ، التي لا عيا فيكي
خلصيني مجانًا ، من بين خارج عن العدد
قاله داوود النبي لما بارز جليات الجبار
ولما قتله فاتبحته الفتيه لانه افتخار صغيرًا كنت
في اخوتي ، وشابًا في بيت ابي ، ارعا غنم ابي ، يداي

صنعت

صنعت عودًا ، واصابعي ولفت مزمارًا
فمن يخبر سيدي ، ذلك هو الرب الذي
سمع مني ، هو ارسل ملاكه ، واخذني من رعية
ابي ، ومسحني بزيت مسحته ، اخوتي
حسان ، وعظما لم يسر بهم الرب ، خرجت
الى التقا الغريب القبيله ، فلعنني با
باصنامه ، فاجتذبت انا
السيف ، الذي كان معه ،
وقطعت به راسه ،
ورفعت العار ،
عن بني ،
اسرايل ،
، م ،

ابتدا العشرة تسابيح

التسبحة الاولى لموسى النبي

نسبح الرب بالمجد فانه ممجد. الخيل والركاب
طرح في البحر. المعين والساتر صار لي خلاصا.
هذا هو الاهي فامجده. الاه ابائي فارفعه. الرب
يسحق الحروب. الرب اسمه مركبات فرعون
وقوته طرح في البحر. ركاب منتخبين ذي
ثلاث جنايب. غرقت في البحر الاحمر. غرقوا في
اللجج. وغطاهم البحر كالحجارة. يمينك يارب
ممجده بالقوه. يدك اليمنى سحقت الاعدا.
وبكثرة مجدك سحقت المناصبين. ارسلت
رجزك. فاكلهم كالقصبا. وبريح غضبك
انفصل الماء. جمدت الامياه كالحايط وجمدت
الامواج في وسط البحر. قال العدو اطلب
فادركه. اقسم الغنايم. واشبع نفسي. انتضي

بيني

بيني فتتسلط يدي. ارسلت روحك
فغطاهم البحر. وغرقوا كالرصاص في ماء عميق
جدا. من يشبهك في الالهه يارب. من مثلك
ممجد في القديسين. عجيب في التماجيد.
وصانع الايات. مددت يمينك فابتلعتهم
الارض. واهديت بعدلك شعبك. هذا
الذي افديت. عزيت بقوتك. في مسكن قدسك.
سمعت الامم فسخطت. واخذ القلق سكان
فلسطين. حينيذ اسرعوا اولاد ادوم ورؤسا
الموابيين. اخذهم الرعب. وذابوا جميع سكان
كنعان. ليقع عليهم فزعًا ورعدة من بعظم ذراعك
ليصيروا كالحجارة. الى ان يجوز شعبك يارب
هذا الذي اقتنيت. ادخلهم واغرسهم في جبل
ميراثك. في مسكنك المهيا الذي جعلته يارب
مقدسك الذي اقتنته يداك. الرب يملك الى

وعلي الدهر ، وانيسًا انه ادخل خيل فرعون
مع المركبات ، والركاب في البحر ، واعطف الرب
عليهم ما البحر ، فاما بني اسرايل ، فسلكوا على
اليبس في وسط البحر ؛ التسبحة الثانية لموسي
النبي ولاخته مريم انصتي يا سما فاتكلم ، ولتسمع
الارض كلمات فمي ، فليترجا كالمطر نطقي ، وينزل
مثل الندا كلامي ، مثل المطر علي العشب ، ومثل
الندا علي الحشيش ، لاني اسم الرب دعوت ، فا
عطوا تعظيمًا لالهنا ، الله اعماله حقانية ، وكل
طرقه انصاف ، الله صادق وليس فيه ظلم ،
صديق وبار هو الرب ، هم اخطوا ولا هم ايضا
الاولاد الانجاس ، الجيل الاعوج الملتوي ، اهذا
تكافون الرب ، هذا شعبًا احمق وليس حكيم ،
اليس هذا هو ابوك ، الذي قناك ، وصنعك
وجبلك ، اذكر ايام الدهر ، وافهموا سني جيل

الاجيال .

الاجيال ، سال اباك فيخبرك ، ومشايخك
فيقولون لك ، حيث قسم العلي الامم ، كما زرع
بني ادم ، واقام حدود الامم ، علي عدد ملايكة
الله ، وصار قسم الرب شعبه يعقوب ، وحبل
ميراثه اسرايل ، عالهم في البرية ، بالعطش ، وللحر
وعدم الما ، اكتنفه وادبه ، وحفظه مثل حدقة
العين ، وكالنسر الذي يظلل عشه ، ويشتاق
الي فراخه ، بسط جناحيه فاحتضنهم ، وحملهم
علي منكبيه ، الرب وحده ساقهم ، ولم يكن معهم
الاه غريب ، اصعدهم علي جلد الارض ، واطعمهم
غلات الحقول ، رضعوا عسلاً من صخرة ، وزيت
من صخرة صلدة ، سمن البقر ، ولبن الغنم ، مع شحم
الحملان ، والكباش ، واولاد الثيران ، والتيوس
مع شحم الحنطة ، ودم العنب شربوا خمرًا ، واكل
يعقوب وامتلا ، ورمح الحبيب ، سمن [illegible]

وعرض • وترك الاله الذي صنعه • وتباعد
من اسه مخلصه • اغاضوني بالغربا • وبعد ابائهم
ميروني • دبحوا للشياطين • وليس منه لا الهة
لم يعرفوها اباوهم • تركت الاله الذي ولدك •
ونسيت الاله الذي غداك • فابصر الرب
وغار • واغتاض بالسخط • علي بنيه وبناتهم
وقال اصرف وجهي عنهم • واريهم ما دا
تكون عاقبتهم • لانهم جيل ملتوي • وبنين
ليس فيهم امانه • هم اغاروني بغير اله • واغا
ضوني باصنامهم • وانا اغايرهم بغير امه
وبامه لا عقل لها • اسخطهم • لان نار قد توقدت
من غضبي • وتلهب الي الجحيم السفلي • تاكل
الارض وغلاتها • وتلهب الي اساسات
الجبال • ساجمع عليهم الاسوا • وافني نبلي فيهم •
يدوبون بالجوع • وباكل الطيور • وبالنقص الذي

لاشفاء لئه • انياب الوحوش اهل اليم تحمي
بغضب علي الارض • بينهم السيف من خارج
والخوف من داخل الشاب مع العدرا • الي الرضيع
مع الشيخ الفاني • قلت اشتتهم • وابطل من الناس
ذكرهم • لولا تسخط الاعدا • ولئلا يطول زمانهم •
ولئلا يزدادون الذين يضادد ونهم • ليلا
يقولوا ايدينا العاليه • وليس الرب صنع هذا كله •
لانها امه قد اضاعت المشاوره • وليس فيهم
معرفه • ولم يعقلوا ليفهموا هذا كله • فيقولون
في الزمان الاتي • كيف يطرد الواحد الوف •
ويهزم اثنين ربوات • لولا ان الرب اعطاهم
والرب اسلمهم • لان الهتهم ليس مثل الاهنا •
واعدانا لا عقل لهم • لان كرمهم من كرم سادوم • وغرسهم
من عاموره • عنبهم عنب مر • وعناقيدهم مسمومه •
غضب التانين خمرهم • وسم الافاعي الذي لا

شناة لنا اليس هذا كله مجتمع عندي و
مختم عليه في خزائني في يوم الانتقام اجازي
في الوقت الذي تزل فيه اقدامهم لان يوم
هلاكهم قريب وهو حاضر مهيا لهم لان
الرب يقضي لشعبه وعلى عبيده يتعزا لانه
ابصرهم منحلين وفانيين وباعت المواخذ
ولين قال الرب اين هم الهتهم الذين توكلتم
عليهم الذين اكلتم شحم ذبايحهم وشربتم
خمر نضوحهم فليقوموا الان ويعينوكم
ويكونوا لكم ساترين انظروا انظروا اني انا
هو وليس اله غيري انا اميت واحيي انا
اضرب واشفي وليس احدا ينفلت من يدي
لاني ارفع الى السما يدي واحلف بيميني
واقول حي انا الى الدهر لاني ارهف سيفي
كالبرق وتاخذ يدي للحكومة واجازي

بالنقمة

بالنقمة للاعدا وللمبغضين يكافي اروي نبلي
من الدم وسيفي ياكل اللحم من دم الجرحى
والسبي من روس اراكنة الامم افرحي ايتها
السموات معًا وتسجد له جميع ملايكة
الله افرحوا ايتها الامم مع شعبه وليتقوا
به جميع ابنا الله لانه ينتقم لدما بنيه وينتقم
ويجازي بالنقمة للاعدا وللمبغضين يكافي
ويطهر الرب ارض شعبه التسبحة الثالثة
لحنة ام صاموئيل النبي تجلد قلبي بالرب
وارتفع قرني بالاهي واتسع فاي على اعدايي
وفرحت بخلاصك لانه ليس قدوس مثل
الرب وليس عدل مثل الاهنا وليس قدوس
سواك لا تفتخروا ولا تتكلموا عاليات
بالشرف ولا يخرج كلام تعظم من افواهكم لان
الله رب معرفة والاه يصلح صنايعه قسي الاقويا

ضعفت ، والضعفا تمنطقوا بالقوة • الممتليين
من الخبز نقصوا • والجياع تمتعوا في الارض • لان
العاقر ولدة سبعة • والكثيرة الاولاد ضعفت •
الرب يميت ويحيي • يحدر الي الجحيم ويصعد •
الرب يفقر ويغني • يضع ويرفع • يقيم من الارض
بايس • وينهض المسكين من المزبلة • ليجلسه مع
الروسا مع روسا شعبه • ويورثه كرسي المجد •
يعطي الصلاه المصلي • ويبارك سني الصديق • لان
الرجل القوي ليس بقوته قويا • الرب يجعل معانده
ضعيفا • الرب قدوس • لا يفتخر القوي بقوته • ولا
يفتخر الحكيم بحكمته • ولا يفتخر الغني بغناه • لكن بهذا
فليفتخر المفتخر ان يفهم ويعرف الرب • ويصنع ا
نصافا وعدلا • في وسط الارض • الرب صعد الي
السموات ناهضا • وهو يدين اقطار الارض • لانه
صديق • ويعطي القوة لملوكنا • ويرفع قرن مسيحه •

التسبحة

التسبحة الرابعة لحبقوق النبي يارب سمعت
سماعك ففزعت • يارب تاملت اعمالك فاندهشت •
بين حيوانين تعرف • وعند اقتراب السنين تشتهر •
وعند حضور الوقت تظهر • وعند اضطراب
نفسي بالسخط • تذكرت الرحمة • الله من التيمن
ياتي • والقدوس من جبل مظلل اشعري • غطت
السموات فضيلته • ومن تسبحته امتلات الارض •
وشعاعه يكون كالنور • وقرونا في يديه • وجعل
الحب الشديد قوته • قدام وجهه تسلك كلمته •
ويخرج الي التاديب بقدميه • وقف فتزعزعت
الارض • نظر فذابت الامم • تفتت الجبال جهدا •
وذابت الجبال الدهرية • من وطي قدمه منذ بدء
الدهور بالكد • نظرت مظال الحبشة • ومساكن اهل
مدين • لان في الانهار تسخط يارب • ولا يكون في
الانهار غضبك • ولا في البحر سخطك • لانك تركب

علي خيلك • تكون نروستيك خلاصًا •
وتمد فتوتر قوسك • علي عصي الملوك • يقول
الرب تنشق الارض بالامياه • تبصرك الشعوب
فيشتملها الوجع • تفرق المياه في الطرق •
اعطت اللجة صوتها • بارتفاع تخيلها ارتفعت
الشمس • والقمر وقف في ترتيبه • في ضوا شرارك
يسلكون • وفي شعاع برق اسلحتك • وبوعيدك
تقلقل الارض • وبغضبك تطرح الامم • خرجت
لخلاص شعبك • لتخلص مسيحك • طرحت علي
روس الاثمة موتًا • واضعفت المتمردين الي الاعناق •
الي الابد • وقطعت بالبات روس المتمردين •
يتزلزلون في انتم • ويفتحون لجمهم • كما ياكل
المسكين سرًا • سلكت في البحر خيلك • يرجفون
امياه كثيرة • تحفظت وجزع تلبي زهرت
صلاة شفتي • ودخل الرعب في عظامي • واضطرب

في

في قوتي • ساستريح في يوم حزني • بصعودي
الي شعب سكاي • لان التينة لا تحمل ثمرًا • ولا يكن
غلات في الكروم • يكذب علي الزيتون • والبقاع
ما تصنع طعامًا • افنيت الغنم من عدم المأكل •
والبقر ما توجد علي المعالف • واما انا فابتهج
بالرب • وافرح باسم مخلصي • الرب الاهي وقوتي •
ويثبت قدماي الي النهاية • وعلي الشوامخ يصعدني •
لاغلب في طريقه • التسبحة الخامسة لشعيا النبي
من الليل تبتكر روحي • اليك يا الله • لان اوامرك
نورًا علي الارض • تعلموا العدل ايها السكان علي
الارض • لان الكافر قد بطل • ومن لا يتعلم الصدق
ما يصنع حقًا علي الارض • يتبلع الكافر لئلا
يري مجد الرب • يارب ان ذراعك عالي • ولم
يعلموا • واذا علموا يخزوا • الغيرة تاخذ شعبًا
غير متادب • والان النار تاكل المضادين •

ايها الرب الاهنا سلامه اعطينا فكل الاشيا قد
اعطيتنا يا ربنا والاهنا انت خلقتنا يا رب اخو
سواك ما يعرف وباسمك نتسما فاما الموتي
فما يعرفون الحياه ولا الاطبا يقومون لذلك اجلبت
واهلكت وابدت كل ذكرا فيهم زدهم اسوا يا رب
زدهم اسوا لعظما الشعب يا رب في الحزن ذكرناك
وباحزان صغار تاديبك ايانا وكمثل المتمخض الذي
دنا اولادها وعلي طلقتها صرخت هكذا صرنا لحبيبك
من اجل خوفك يا رب حبلنا وطلقنا وولدنا
وصنعنا روح خلاص علي الارض ما نسقط لكن يسقطون
السكان علي الارض فيقومون الموتي وينهضون
الذين في القبور ويفرحون الذين علي الارض لان الندا
الذي من عندك هو شفا لهم فاما ارض المنافقين
فتسقط التسبحة السادسة ليونان النبي
صرخت في حزني الي الرب الاهي فسمعني من

جوف الجحيم سمعت صوت صراخي
طرحتني في عمق قلب البحر والانهار احاطت
بي كل امواجك وامواجك جازت علي
انا قلت حين اقصيتني من امام عينيك ترى اعود
انظر الي هيكل قدسك انسكب الما علي الي النفس
واحاطت بي الغمر الاقصا توارى راسي في شقوق
الجبال نزلت الي الارض التي امغالقها متبتة دهر يرد
فلتصعد اليك من الفساد حياتي يا ربي والاهي
عند ما تفنى مني ذكرت الرب فلتاتي اليك يا رب
صلاتي الي هيكل قدسك حافظي الباطل والكذب
اهملوا رحمتهم وانا بصوت تسبيح واعتراف اذبح
لك وكلما نذرته اوفيك اياه يا ربي ومخلصي
التسبحة السابعة للثلاثة فتية حنانيا وعزاريا وميصائيل
مبارك انت يا رب الاه ابائنا مسبح وممجد اسمك
الي الدهور لانك عدل في كلما صنعته [illegible] وجميع [illegible]

محقة

حقا نشه ومستقيمة طرقك وجميع اعمالك

وتبتغا حق فعلت في كلما جلبته علينا

وعلي مدينة ابانا اورشليم المقدسة لانه بحق

وانصاف جلبت هذا كله علينا من اجل خطايانا

لاننا قد اخطانا في كل شي ولم نسمع وصاياك

ولم نحفظ ولم نصنع كما اوصيتنا لكي يكون

لنا الخير فكلما صنعته بنا وكلما جلبته علينا

بحكم حق صنعته واسلمتنا الي يدي اعدا لا

شريعة لهم وانجاس ناصبين وملك ظالم

اخبث من كل اهل الارض والان فليس لنا ان نفتح

افواهنا لان الخزي والعار قد صار لعبيدك

وللذين يخافونك فلا تسلمنا الي الانقضا

من اجل اسمك ولا تنقض عهدك ولا تبعد

منا رحمتك من اجل ابراهيم المحبوب منك ومن

اجل اسحق عبدك واسرائيل قديسك الذي

قلت

قلت انك تكثر نسلهم كمثل نجوم السما وكالرمل

الذي علي شاطي البحر لانا يا سيدنا قد قللنا

اكثر من جميع الامم ونحن اليوم اذلا في ساير الارض

من اجل خطايانا وليس في هذا الزمان رييس او

نبي او مدبر ولا محرقة كاملة ولا ذبيحة

ولا قربان ولا بخور ولا موضع نقرب فيه قدامك

فنجد رحمة لكن بنفس منسحقة وروح خاشعة

اقبلنا مثل محرقات كاملة كباش وثيران ومثل

ربوات خراف سمان كذلك فلتكن ذبيحتنا قدامك

اليوم وتكمل خلفك فانه لا خزي للذين توكلوا

عليك والان نتبعك بكل قلوبنا ونتقيك

ونبتغي وجهك فلا تخزينا بل اصنع معنا مثل

دعتك وكثرة رحمتك وانقذنا كعجايبك

واعط مجدا لاسمك يا رب وليخز جميع

الذين يرون عبيدك المساوي وليخزوا

من كل اقتدارهم • وقوتهم تنسحق • وليعرفوا
انك انت الرب الاله • الممجد في كل المسكونة •
ولم يزالوا خدام الملك • الذين طرحوهم • يوقدون
الاتون • بالنفط • والزفت • والسراقة • والزرجون •
وارتفع اللهيب فوق الاتون • تسعة واربعين
ذراعا • وجال واحرق • كل من وجد حول
الاتون • من الكلدانيين • وان ملاك الرب •
انحدر مع الذين كانوا مع عازريا في الاتون • و
نفض لهيب النار من الاتون • وجعل في وسط
الاتون • مثل ريح ندا يصفر • ولم تمسهم النار
البتة • ولم تحزنهم • ولا ازعجتهم • حينيذ الثلاث
فتية • كمن فم واحد • سبحوا ومجدوا اسمه في
الاتون قايلين • مبارك انت يا رب الاه ابانا
فوق المسبح فوق المتعالي الى الابد • مبارك
انت في [illegible] فوق المسبح وفوق المتعالي

الى

الى الابد • التسبحة الثامنة ايضا لي الثلاثة فتية
باركوا يا جميع اعمال الرب للرب • سبحوه وارفعوه
الى الابد • باركي يا ملايكة الرب • وسماوات
الرب للرب • سبحوه وارفعوه الى الابد • باركها
الامياه كلها التي فوق السماوات • وكل قوات الرب
للرب • سبحوه وارفعوه الى الابد • باركي الشمس
والقمر ونجوم السماء للرب • سبحوه وارفعوه
الى الابد • باركوا كل مطر • وندا • وساير ارياح الرب
للرب • سبحوه وارفعوه الى الابد • باركوا النور
والظلمة والبرد والسموم للرب • سبحوه وارفعوه
الى الابد • باركوا الثلج والجليد • والبرق والسحاب
للرب • سبحوه وارفعوه الى الابد • باركي الارض
والجبال • والتلال • وكل ما ينبت فيها للرب •
سبحوه وارفعوه الى الابد • بار[illegible]
والعيون • والحيتان • وكلما يدب [illegible] للرب •

سبحوه وارفعوه الى الابد. باركوا كل طيور السماء
والوحوش وكل البهايم للرب. سبحوه وار
فعوه الى الابد. باركوا يا كهنة الرب. وعبيد الرب
للرب. سبحوه وارفعوه الى الابد. باركوا يا ارواح
وانفس الصديقين. والابرار المتواضعين القلوب
للرب. سبحوه وارفعوه الى الابد. باركوا حنانيا
وعازاريا وميصايل للرب. سبحوه وارفعوه الى
الابد. باركوا الرسل والانبيا وشهدا الرب للرب.
سبحوه وارفعوه الى الابد. باركوا الاب والابن والروح
القدس. نسبح ونبارك. ونرفع الى الابد من الان ودايما.
ونسبح ونبارك ونمجد الرب
الى دهر الداهرين.

التسبحة التاسعة لوالدة [illegible] الداعية البتول مريم

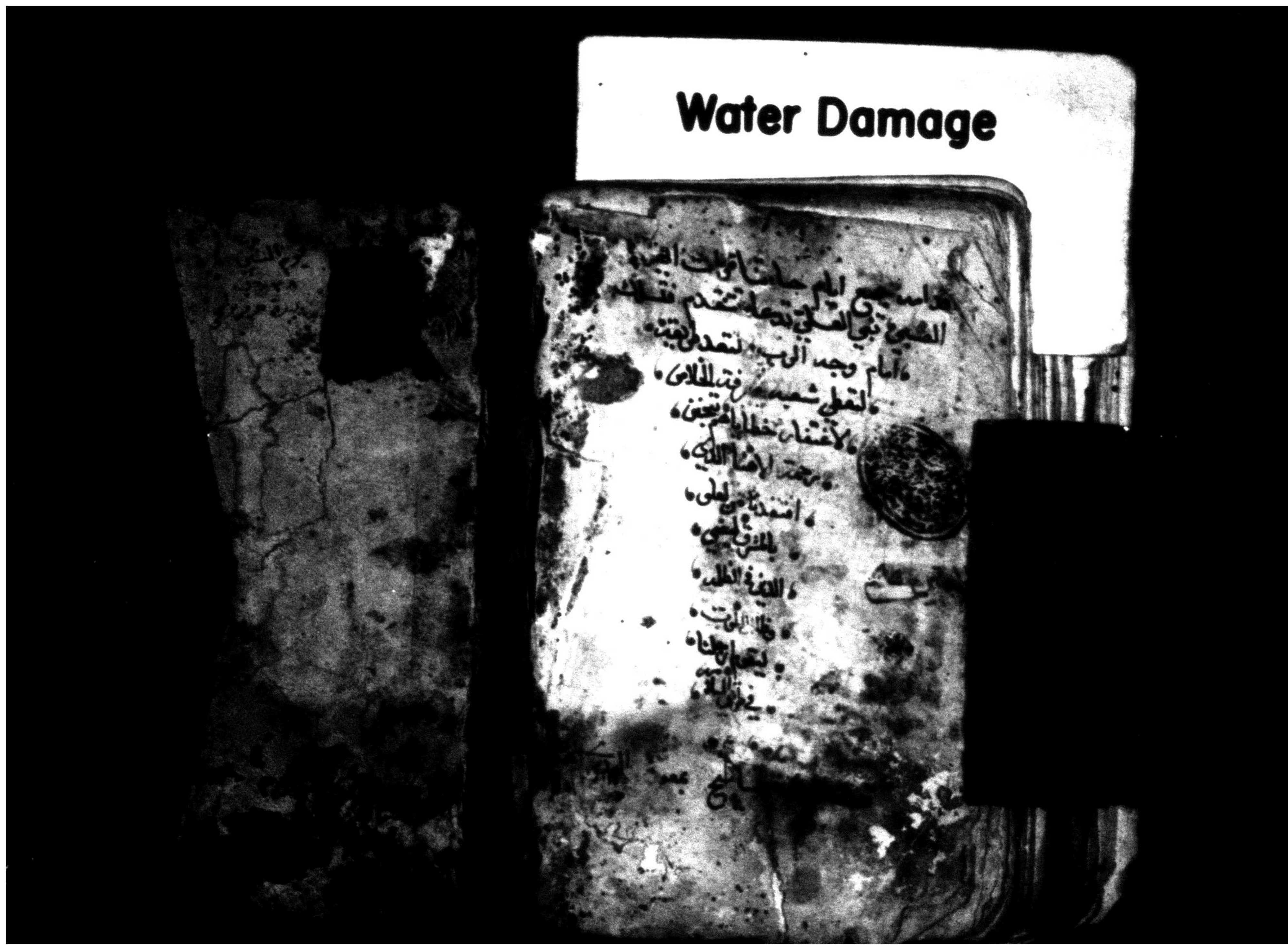
[illegible] نفسي الرب. وتبتهج روحي [illegible]
[illegible] فها منذ الان يطوبني سائر
الاجيال [illegible] صنع معي عظايم القوي والقدوس [illegible]

ورحمته

ورحمته لجيل وجيل. للذين يتقونه. صنع
عزا بساعده. وشتت المتكبرين بفكر
قلوبهم. حط المقتدرين من الكراسي. ورفع
المتواضعين. اشبع الجياع من الخيرات.
والاغنيا ارسلهم خايبين. عضد اسرايل
عبده. كالذي قال لابايا ابراهيم. ونسله الى
الابد.

التسبحة العاشرة لزخاريا النبي ابو يوحنا المعمدان

مبارك الرب الاله اسرايل. لانه افتقد
وصنع فداء لشعبه. واقام لنا قرن خلاص
في بيت داود عبده. كما تكلم بافواه قد
يسيه. وانبياه منذ الدهر. ليخلصنا من
اعدايينا. ومن يدي مبغضينا. صنع رحمة
مع ابايينا [illegible] عهده الاقدس. القسم
[illegible] لابراهيم ابينا [illegible]
ناجين من يدي اعدايينا [illegible]
[illegible] عدل [illegible]


Water Damage

END

LOCALITY OF RECORD

ST. MARK'S CATHEDRAL, CAIRO

TITLE OF RECORD

BIBLE MS. 179

ITEM

6

PROJECT NUMBER

EGYPT 001A

ROLL NUMBER

15